

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 43 (1956)  
**Heft:** 4: Schulen

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

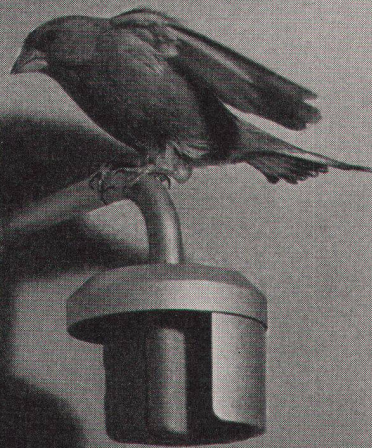


Schon in den ersten Frühlingstagen beschäftigen Sie sich mit Ihrem Garten. Denken Sie daran, daß Sie die schönen Sommerabende darin verbringen werden? – Ohne viel Mühe können Sie unsere zweckmäßigen Gartenleuchten nach Belieben versetzen. – Wir führen einige sehr schöne, preiswerte Modelle am Lager.

*Baumann, Koelliker*

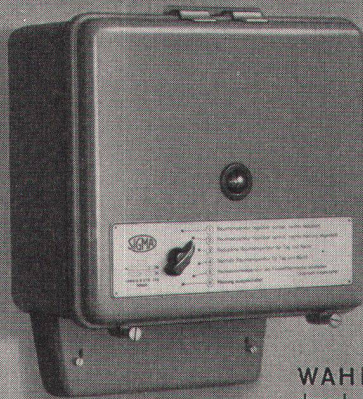
A.G. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE ZÜRICH  
SIHLSTRASSE 37 TELEFON (051) 23 37 33

## Die witterungsabhängige automatische Zentralheizungs-Regulierung



**SIGMA**  
LANDIS & GYR

Hält eine gleichmäßige Raumtemperatur, unabhängig von der Witterung, der Außentemperatur dem Windeinfluß, der Sonnenstrahlung etc.  
Amortisierung der Anlage in kurzer Zeit! Brennstoffeinsparung von 10–15 Prozent.



**WAHLPROGRAMM**  
durch Einknopfbedienung.

- 1 Raumtemperatur tagsüber normal, nachts reduziert.
- 2 Raumtemperatur tagsüber normal, nachts Heizung abgestellt.
- 3 Reduzierte Raumtemperatur für Tag und Nacht.
- 4 Normale Raumtemperatur für Tag und Nacht.
- 5 Heizwassertemperatur am Kesselthermostat einstellen.
- 6 Heizung ausgeschaltet.

In 2905

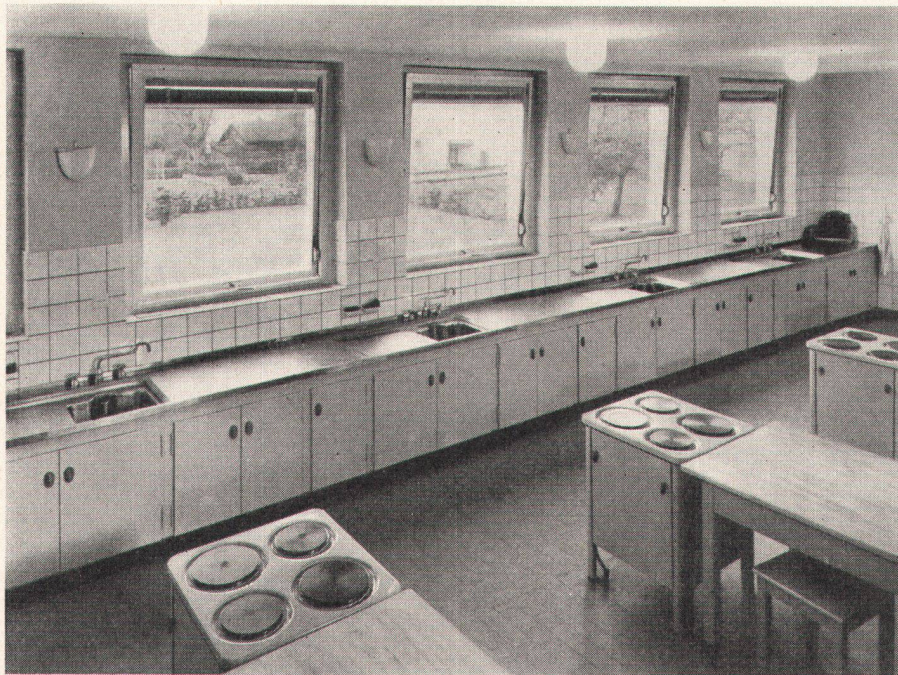
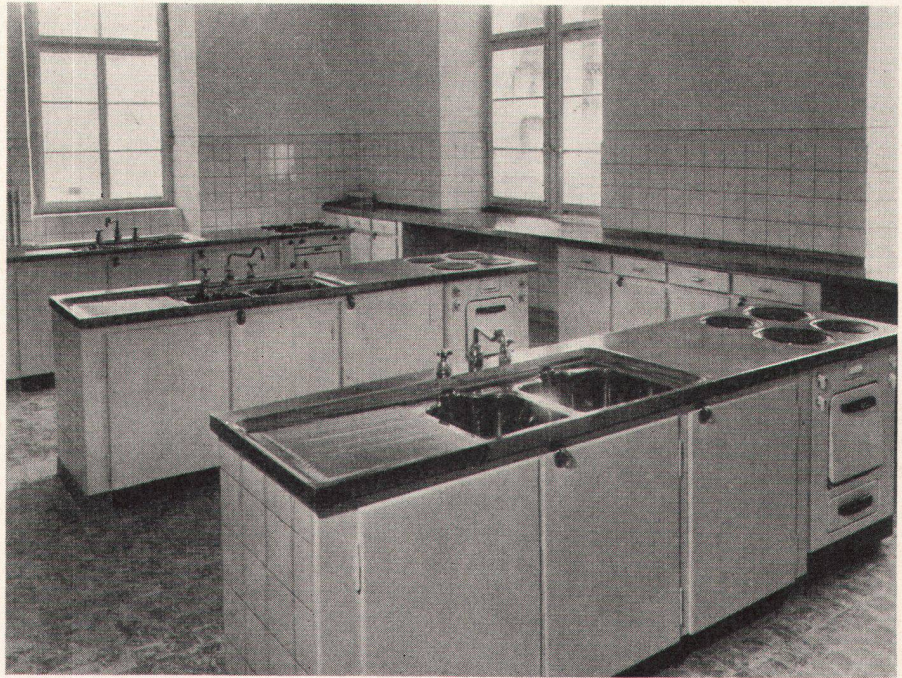
**LANDIS & GYR AG. ZUG**

# FRANKE

SPEZIALFABRIK FÜR SPÜLTISCHE UND KOMBINATIONEN

Zu den schwierigsten Aufgaben im Küchenbau gehört die Planung und Einrichtung von Schulküchen. Die übersichtliche Gruppierung einer größeren Anzahl zweckmäßig eingerichteter Koch- und Arbeitsplätze stellt eine Reihe Probleme.

Wo FRANKE-Schulküchen gebaut werden, ist durch die jahrelange Erfahrung Gewähr für die beste Lösung geboten.



Wo viele Hände beschäftigt sind, ist ein rationelles Arbeiten doppelt notwendig.

Wie bei FRANKE-Einzelküchen, sind in den Schulküchen die Vorbereitungs-, Koch- und Abwaschzentren nach idealen Grundsätzen aufgebaut.

Versäumen Sie nicht, den Rat des Fachmannes einzuholen, wenn Sie eine Schulküche zu planen haben.

**WALTER FRANKE AARBURG/AARGAU**

Telephon (062) 7 41 41

# FRANKE